

Baᅅgladeshren Santal Hoᅇko O_nkoák Legcar, Paᅇsi ar Sãohẽt´-04

Santali Paᅇsi reak Jaruᅇ ar Josteᅇ– Santali paᅇsi reak jaruᅇ ar josteᅇ ne-hoᅇko usara babon buj daᅇaᅇre hõ patiaᅇ menaᅇa, onolia, onoᅇhia ar gaenahako do paᅇsi reak phaelaoteᅇ, bebohar reak lekmaneteᅇ, jomoketeᅇ, liᅇhurteᅇ ar soᅇomteᅇko dhorageko aᅇkar-buja. Tobe Santali paᅇsi babotre pasen aema hoᅇaᅇ monrege dhukucuku hõ menaᅇgea, enkathae noa paᅇsi ceᅇkate do ceᅇ porho hoyoᅇa ? Baᅅgladesh're haᅇ bajar, ophis ar jahãᅇ ᅇhaonakore goᅇaᅇaᅇige Baᅅglate roroᅇ ar oᅇol hoyoᅇ kana. Endeᅇhan Santali paᅇsi baᅇgi giᅇilekhan ceᅇ loksan hoyoᅇa ? Abokoák noᅇkan cintaᅇ reak roᅇ ruᅇaᅇ do ceᅇ emkoᅇa ? Enhõ in do noᅇkaᅇ menkea.

Go paᅇsi do manwa laᅇiᅇ Sisirjaᅇiᅇaᅇ miᅇ heᅇan dange. Manwa do aᅇaᅇ go-paᅇsitegeye oromoᅇ kana cele jaᅇ kanae mente. Paᅇsitege uni do aᅇren jaᅇ saᅇoteye tol miᅇakana ar helmelreye tahẽn kana. Noa iaᅇtege nij jaᅇaᅇ paᅇsi baᅇae do aᅇige caᅇhitaea. Ar paᅇsi banaᅇae kaᅇikom tahẽn karonte hoᅇaᅇ hudis daᅇ hõ eᅇeᅇ esedoᅇa. Ente manwawaᅇ hudis ar gunan do paᅇsire ᅇehãᅇ katege dukana. Ar hudis gunanre ᅇontaᅇen khan aᅇil baᅇhaoteᅇ hõ ᅇarhiᅇa.

Noa chaᅇa ar miᅇ katha hudis tiaᅇ jaruᅇ kana; ato somajre Santal hoᅇko do nit hõ Santali paᅇsiko roroᅇkana. Miᅇ bar shikᅇaᅇ hoᅇko oktere Baᅅglako roᅇre hõ gharonᅇjre do ᅇherkaete Santaliko roᅇeᅇ kana. Aboren go-baba, boeha misera, apto guᅇᅇikoák dinam din reak hudis gunan eneᅇ, sereᅇ, boᅇga buru, Sisirjaᅇiᅇ ᅇhen raᅇ koejoᅇ, jotoaᅇge Santalite hoyoᅇ kana. Miᅇ kathate roᅇkoᅇa disomren Hoᅇko do Santali legcarko manao aᅇueᅇ kana. Ar noa legcar do nit haᅇiᅇ ᅇher niphuᅇgea. Note ne-hoᅇko do dhorage sikhᅇaᅇ hoᅇko cetanre as bhorsa menaᅇtakoᅇa enkathae aᅇur sotoᅇko nama. Somaj reak liᅇaᅇ, baᅇiᅇeteᅇ do sikhᅇaᅇ hoᅇko

daraete sudhrau ar keṭeć aroka. Endekhan Santal hoṛko do Santali paṛsi bañ baḍae do baña, bickom jaṛuṛtege ceṭ dohoe lek kantabona. Khaḷuk babon ced, Santal jaṭ laḡiṭ aboać oka kaṃi lek menać ona do ḍherkaete nahakoća. Un do aboać bemurwaḍ ar licarṭeṭge baṛti sodoroća.

Arhõ khaḍriñ macha hudisle khan nelabon manwa jiṅgi reać khodteṭ do aḍi gaḥir ar phaelaogea. Noa dhartipurire manwawać jiṅgi reać motlob do menaćgea. Endeteroñ manwa do bañcaoć lekan bañcao bon menjoñ kana. Ar noa bañcao lekan bañcao mane do apnar jaṭrenko ñir baḡiakote eskar bañcaoć ar cheć beć jom-ñũ ar bin koṣṭe jiṅgi bitau do bañ kana. Bickom manwa do apnar jaṭ, somajre tahẽ kate dhorage kusi raṣka, haron koṣṭo, as bhorsa, hados joto lekan aohal (*environment*) se obosthare miṭ bhedan ar saḅit jiṅgige khemao bon menjoñ kana. Ar noa bhedan ar saḅit jiṅgi do miṭgoṭen manwa aćać somaj jingiregey ñam daṛeaća. Endekhan manwa aćać somaj soṅge jopoṛao dohoete suluk ar helmelte tahẽ jaṛuṛ kantaea. Menkhan nij jaṭać paṛsi bañ baḍaekanić do aćren jaṭ saõte jopoṛao komoć kantaea ar bai baiteye geṭ begar idić kana. Uni do nij jaṭać legcar ar somaj reać soṛomteti bae aikaua. Jaṭ, somaj laḡiṭ daya dular reać jharna do ańjeṭ rohoṛoćtaea. Un do apnar jaṭrenko saõ, emon se aptoko saõ hõ epem gopoṛo komoća. Ar onkan hoṛ cetanre jaṭać as hõ hucaḡoća. Noñkate apnar jaṭ saõte somaj jiṅgi hõ lebṛeć calaćtaea. Emon se hoe botejoća somaj jiṅgi adoćte apnar jingire eklage bujhauća. Ar noñkate hoṛ do be-somaj jiṅgi senko awiloća. Un do bapla biha laḡiṭ muskilać ñeloća. Ar atma-jiṅgi, somaj-jingire samojos (*balance*) adoćte manwa jiṅgi reać heṛan bhed se khod, motlob ar saḅitteti do dhund cabaća.

Ado ma Santal jaṭ ar paṛsi babotre ḍher kathañ roṛkeṭa. Noate do aikhā bañ buj ocoeti kana enkathae eken Santali paṛsi bon ceṭ dohoea. Baña, Santali paṛsi saõ saõte abo Bangladesh'ren Hoṛko do Baṅgla, Inṛaji ar eṭać paṛsiko hõ ceceṭ hoyoć tabona. Baṅgla do abo janam disom reać paṛsi kana. Noa disomre tahẽ ar apasul laḡiṭ Baṅgla paṛsi ceceṭ do jaṛuṛ kangea. Inṛaji do dhartire jaṭ jaṭrenko saõ jopoṛao tahẽ, disom duniaḍa daṛãñ,

nana lekan cetan sikhāuna hametjōñ ar apasul laḡit jaṛurkana.

Ar Santali do goák paṛsi, apnarać gorob, okporomok ar jaṭ bhāiko são helmel ar gopoṛore jiṅgi bitau laḡit ceṭjōñ aḡige çahia. Ona lekare in doñ menkea Santali paṛsi ṭikau doho ar lahāt ocoe do jaṛurgea. Ar noa paṛsi do noñkate bon lahāt oco daṛeaća-

1. Apnar gharoñj ar somajre Santali paṛsi beohar çahia.
2. Gharoñjre gidraćo Santali ceṭ ar paṛhao ocoko hoyoća.
3. Santal atore menać iskul, okako do Mison ar ato hoṛać goṛote calaćkan onḡe gidraćo Santali paṛhao ocoko hoyoća.
4. Okare Santal isaṭi hoṛ dher menaćko onḡe do Santalite hõ girjać reać aṭ dohoe jaṛur kana.
5. Santal hoṛko miṭjoṭ kate Santalite patak/ khobor kagoc onḡoñ daṛeaća.
6. Girja Kaḷisiaḡ do Santali paṛsi beohar reać aṭ doho ar ać hõ jaṛur okte beohar lekkan taea. Noa babot do manotan naeke/paḡdriko, paṣṭorko akoać dupuṛupkore roṛ rakaṭ ar guni bhābić jaṛur kantakoa.
7. Santal hoṛko talare asokaete Bangladesh ar India mudre Hoṛać legcar, sãohēṭ reać epem, jogajog aḡi aṭ jaṛur menaća; enḡekhan aboać legcar, paṛsi, sãohēṭ do napae tear rakaboća ar miṭ eṭaḡić bon uskur udḡauoća.

Mucaṭreñ mena Santali paṛsi do bañ liçaṛa. Hoṛkoać kurumuṭu begorte ḡhilauakan menaća. Enhõ as menaća noa paṛsi do tirejuge jiwet tahēna ar baha leakage bomborkoṭ saṛ pasnaoća.
(Mucaṭ')

▪ **Onoḷ reać kho_ṛo_ tumalakan-**

1. State Formation Among Tribals, (A Question for Santal Identity), by A B Chaudhuri, India;
2. Land or Religion? (The Sardar and Kherwar Movements in

- Bihar 1858-95), by John MacDougall;
3. cwðge¹/₂, muvIZvj weɸ`^avn msL`v, 1995| cöKvkK Z_ I ms`<...wZ wefvM, cwðge¹/₂ miKvi;
 4. Catholic Beginnings in North Bengal, by Late Fr. Luigi Pinos, PIME, Bangladesh;
 5. Arhõ miť bar huđiń onolko khon,

Mn. phadar Cattaneo (PMIE, Italian)- Nui manotan phadar do tayomte Rohanpur (Bangladesh) Katholik misonrey tahě kana ar nui do British amolre Jitu Hembromać Adina gař dokhol ar East Pakistan amolre Nachole thanare Ila Mitrawać lařaonare puliskoać ti khon aema Santal Hoř (Isai, Be-Isai) koe bańcaoletķoa)

Ar ho~ Mit' dhao_ Sikna_t ga~ota re_ak' Bond Ba_r.ti hoe akana.

Arho~ Sikna_t ga~ota re_ak' calak'kan bond se chut.i do_ bad.hao_ hoe_ akana. Noa bond se _ chut.i do_ darae_ kan 28 February ha_bic' ba_r.ti hoe_ akana. Noa lahare_ ae_ma dhao_te_ chut.i do_ d.her kate_ calao_e_n 14 February ha_bic' tahe~kana. Tobe Koumi Madrasa re_ak' do_ t.hik leakage kila.s ar bid.a.uko hoe hec' akana.

Noa katha ko doe_ kha.t.i akada Sikna_t Montronaloe_re_n Gonosonjog a.pisar M A Khaer. Uni doe_ menkeda calak'kan do bond se_ chut.i do_ arho~ thor.a din d.her kate_ darae_ kan 28 February ha_bic' bad.hao_ hoe_ akana.

Na~wa~te_ bond se_ chut_i bad_hao_ okte kore_ diso_m re_ak' sanam sikna.t ga~ota ko do_ bond tahe~na. Tobe Sonsod TV Radio, online re_ kila.s ko do_ calak' tege tahe~na. SSC ar HSC bid_a_u emok' ko la_git' do_ je, na~wa~ khat_o syllabus em hoe_ akana, o_na le_kage olok' par_hao_k' ko do_ calao_ idie_ la_git' ko men oco akana.

La_i lekate_ gano_k'a ban'gladiso_mre_ calao_e_n 8 march 2020 t_arikre_ pa_hil Korona rog re_n rugi sap' n'am tayo_m 17 March khonak' sanam sikna.t ga~ota kodo_ bond tahe~kana. Ona tayo_m calao_en_ 14 February ha_bic' bond do_ tahe~kana, Ona bond ge nito.k' do_ 28 February ha_bic' bad_hao_ hoe_ akana. Bond tahe~ oktere_ online sikna.t do_ calak' tege tahe~na.

Source-Sonali Sonbad.14.02.2021